



Il turno di *Grace* di William Wall nella traduzione di Adele D'Arcangelo è una delle recenti uscite di Nutrimenti.

William Wall è nato a Cork nel 1955 ed è autore di sei romanzi, tre raccolte di racconti e quattro volumi di poesia. Il suo romanzo *This is the Country* del 2005 è stato selezionato per il Man Booker Prize. Nel 2017, con la raccolta *The Islands*, è stato il primo autore europeo ad aggiudicarsi il Drue Heinz Literature Prize, prestigioso premio americano per racconti in lingua inglese. Vive tra l'Irlanda e la Liguria, a Camogli, e traduce dall'italiano. Un'antologia delle sue poesie è stata pubblicata nel 2012 con il titolo *Le notizie sono*, a cura di Adele D'Arcangelo.

Nei ricordi d'infanzia di Grace e Jeannie c'è una piccola isola poco al largo della costa di Cork, in Irlanda, esposta ai venti e alle tempeste dell'Atlantico. Passano lì gran parte dell'anno, per molti anni, con la madre e la sorella più piccola, Em. Il padre è quasi sempre assente; è un autore di successo che descrive nei suoi libri la vita quotidiana su un'isola di una famiglia riscattata dalle false promesse del capitalismo. Uno stile di vita incorrotto, verdure coltivate nell'orto, niente scuola, e giornate trascorse a contatto con la natura, allo stato selvatico. Una donna e le sue tre figlie trasformate in un esperimento sociologico negli anni Sessanta, per farne materia da best seller. Un giorno, però, accade l'irreparabile: un incidente, un gioco di bambine, che distruggerà per sempre un già fragile equilibrio. Per questo l'isola viene abbandonata, ma ne seguiranno altre due, l'isola di Wight in Inghilterra e Procida in Italia. I tre luoghi scandiscono le fasi di crescita di Grace e Jeannie, le due voci narranti che si alternano nel ripercorrere una storia di separazione, follia, colpe, turbamenti e recriminazioni. Il passato, sepolto e rimosso,

torna progressivamente a galla nel presente, con domande rimaste troppo a lungo senza risposta, fino a una resa dei conti che straccerà il velo di un patto scellerato.

Antonello Saiz

http://www.giudittalegge.it/2021/03/16/nello-zaino-di-antonello-in-questo-bellandare/?fbclid=IwAR0mQkBr0Btpb957uM_G3ZbRolocVJJU1tP2OjSnqWNwgi ed2XNA1zeUpWo